

◆ Módulo A ◆

ENCUESTA a los Muchachos y Muchachas Saludables de CALIFORNIA

Una encuesta para la Preparatoria

Esta es una encuesta sobre las conductas, experiencias y actitudes relacionadas con la escuela y la salud. Incluye preguntas sobre el uso del alcohol, el tabaco y otras drogas; sobre conductas de intimidación y violencia; y sobre lo que haces en la escuela y qué opinión tienes con respecto a lo que haces.

Aunque no es mandatorio el responder a estas preguntas, tus respuestas nos ayudarán mucho a mejorar los programas escolares y de salud. **Tendrás la oportunidad de responder** si has hecho o no has hecho algunas de estas actividades.

No escribas tu nombre en esta forma ni en la hoja de respuestas. No te identifiques de ninguna manera.

Marca todas tus respuestas en la hoja de respuestas. Llena bien las casillas redondas con un **lápiz #2**. No escribas en la encuesta. Marca solamente una respuesta, a menos que te indiquen **“Marca todas las respuestas que se apliquen.”**

Las preguntas de esta encuesta son acerca de cosas que tú puedes haber hecho en distintos períodos de tiempo, como **durante toda tu vida** (por ejemplo, ¿alguna vez has hecho tal cosa?), **o en los últimos 12 meses o en los últimos 30 días**. Cada pregunta brinda una información distinta. Por favor, presta atención al período de tiempo sobre el cual te están preguntando.

¡Gracias por completar esta encuesta!

Primero, nos gustaría obtener información sobre tí.

A1. ¿Cuántos años tienes?

- | | | |
|--------------------|------------|------------------|
| A) 10 años o menos | D) 13 años | G) 16 años |
| B) 11 años | E) 14 años | H) 17 años |
| C) 12 años | F) 15 años | I) 18 años o más |

A2. ¿Cuál es tu sexo?

- A) Masculino B) Femenino

A3. ¿En qué grado estás?

- | | | |
|-------------|--------------|------------------|
| A) 6º grado | D) 9º grado | G) 12º grado |
| B) 7º grado | E) 10º grado | H) Otro grado |
| C) 8º grado | F) 11º grado | I) No hay grados |

A4. ¿Eres de origen Hispano o Latino?

- A) No B) Sí

A5. ¿Cuál es tu raza?

- | | |
|---------------------------------------|--|
| A) Indio–Americano o Nativo de Alaska | D) Hawaiano Nativo o Isleño del Pacífico |
| B) Asiático | E) Blanco |
| C) Negro o Afro–Americano | F) Mestizaje (dos razas o mas) |

A6. Si eres Asiático o Isleño del Pacífico, ¿qué grupo étnico te describe mejor? (*Marca todas las respuestas que se apliquen.*) Si no eres Asiático ni Isleño del Pacífico, marca "A. No se aplica a mí.)

No se aplica a mí; yo no soy

- | | | |
|------------------------------------|-------------|--|
| A) Asiático ni Isleño del Pacífico | E) Filipino | I) Laosiano |
| B) Indo-Asiático | F) Hmong | J) Vietnamita |
| C) Camboyano | G) Japonés | K) Nativo de Hawai, Guamano, Samoano, Tahitian, o algún otro grupo de Isleños del Pacífico |
| D) Chino | H) Coreano | L) Otro grupo Asiático |

- A7. ¿Qué opción usarías para describir dónde vives? La palabra “casa” incluye una casa, un departamento, un tráiler o una casa rodante.**
- | | |
|---|---|
| A) Una casa con mi madre y mi padre | G) Hotel o motel |
| B) Una casa con uno de mis padres | H) Casa para trabajadores migratorios |
| C) La casa de otro pariente | I) Un refugio |
| D) Una casa con más de una familia | J) En la calle (sin un lugar fijo de vivienda), en un automóvil, una camioneta, en un recinto para camping o en un edificio abandonado |
| E) La casa de un amigo o una amiga | K) Otra vivienda temporal o de transición |
| F) Un hogar de crianza, un lugar de cuidado de grupos, o un lugar de espera hasta ser ubicado en un hogar. | L) Otra forma de vivienda |
- A8. ¿En los últimos tres años, fuiste tu parte del programa de educación migrante o se movió tu familia para trabajar en agricultura?**
- | | | |
|--------------|--------------|-----------------|
| A) Sí | B) No | C) No sé |
|--------------|--------------|-----------------|
- A9. ¿Tomaste tu desayuno hoy?**
- | | |
|--------------|--------------|
| A) No | B) Sí |
|--------------|--------------|

Por favor, marca en tu hoja de respuestas qué tan **CIERTA** sientes que es cada una de las siguientes frases sobre tu **ESCUELA** y las cosas que podrías hacer ahí.

*¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo estás con las siguientes frases sobre tu **escuela**?*

	Muy en Desacuerdo	En Desacuerdo	Ni de Acuerdo ni en Desacuerdo	De Acuerdo	Muy de Acuerdo
A10. Me siento cerca de las personas en esta escuela	A	B	C	D	E
A11. Estoy contento de estar en esta escuela	A	B	C	D	E
A12. Me siento parte de esta escuela	A	B	C	D	E
A13. Los maestros en esta escuela tratan a los estudiantes en forma justa	A	B	C	D	E
A14. Me siento seguro en mi escuela	A	B	C	D	E

En mi escuela, hay un maestro o maestra o algún otro adulto...

	No es Cierto en Absoluto	Un poco Cierto	Bastante Cierto	Muy Cierto
A15. que realmente se interesa por mí.	A	B	C	D
A16. que me dice cuando hago algo bien.	A	B	C	D
A17. que se da cuenta cuando no estoy presente.	A	B	C	D
A18. que siempre quiere que ponga mi mayor esfuerzo en lo que hago.	A	B	C	D
A19. que me escucha cuando tengo algo que decir.	A	B	C	D
A20. que cree que tendré éxito en la vida.	A	B	C	D

En la escuela,...

	No es Cierto en Absoluto	Un poco Cierto	Bastante Cierto	Muy Cierto
A21. hago actividades interesantes.	A	B	C	D
A22. ayudo a decidir cosas tales como actividades o reglas en la clase.	A	B	C	D
A23. hago cosas que tienen impacto.	A	B	C	D

Las siguientes frases se refieren a lo que podría ocurrir fuera de tu escuela o de tu casa, como en tu VECINDARIO, COMUNIDAD, o con un ADULTO que no sea uno de tus padres o tutores (o guardián).

Afuera de mi casa y de la escuela, hay un adulto

	No es Cierto en Absoluto	Un poco Cierto	Bastante Cierto	Muy Cierto
A24. que realmente se interesa por mí.	A	B	C	D
A25. que me dice cuando hago algo bien.	A	B	C	D
A26. que se da cuenta cuando algo me molesta.	A	B	C	D
A27. que cree que tendré éxito en la vida.	A	B	C	D
A28. que siempre quiere que ponga mi mayor esfuerzo en lo que hago.	A	B	C	D
A29. a quien le tengo confianza.	A	B	C	D

Afuera de mi casa y de la escuela,...

	No es Cierto en Absoluto	Un poco Cierto	Bastante Cierto	Muy Cierto
A30. soy parte de un club, de un equipo deportivo, de una iglesia o templo, o alguna otra actividad en grupo.	A	B	C	D
A31. participo en música, arte, literatura, deportes o un hobby.	A	B	C	D
A32. ayudo a otras personas.	A	B	C	D

Las siguientes preguntas son sobre el uso de sustancias como el alcohol, el tabaco, la marihuana y otras drogas *sin la orden de un médico* (o sea sin una receta por razones médicas).

Toma en cuenta las siguientes definiciones.

- Un trago de **ALCOHOL** o una bebida alcohólica significa tomar una lata o botella de tamaño regular de cerveza o de “wine cooler”, una copa de vino, una bebida mezclada o un vasito de licor.
- Las preguntas relacionadas con el alcohol no incluyen tomar unos sorbos de vino por razones religiosas.
- **DROGA** significa cualquier sustancia, incluyendo píldoras y medicamentos, que tomes para intoxicarte (o ponerte “high”, “cargado” “stoned” o perdido) que no sea alcohol ni tabaco.

Durante tu vida, ¿cuántas veces has usado o probado las siguientes sustancias sin las órdenes de tu doctor?

	0 veces	1 vez	2 veces	3 veces	4-6 veces	7-10 veces	11-50 veces	51-100 veces	Más de 100 veces
A33. Un cigarrillo entero	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A34. Tabaco en polvo (“chew”, “dip” o “snuff”, como Redman, Skoal, o Beechnut)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A35. Hookah (pipa con agua, pipa para inhalar)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A36. Cigarrillos electronicos (e-cigarettes, Safe-Cig, Green Smoke, Blu, NJOY)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A37. Una bebida completa de alcohol (como una lata de cerveza, una copa de vino, un “wine cooler” o un vaso pequeño con licor)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A38. Marihuana (“pot”, mota, “grass”, “hash”)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A39. Inhalantes (cosas que hueles, aspiras o respiras para drogarte, como pintura, pegamento, aerosoles, gasolina, “poppers”, gases)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A40. Cocaína (en cualquier forma - “coke”, “crack”, rocas, “base”, “snort”)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A41. Metanfetamina o anfetaminas (meta, acelere, cristal, “crank”, ice)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A42. Derbisol (DB, “derbs”, “dirt”)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A43. LSD o otros psicodélicos (ácido, mezcalina, peyote, hongos)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A44. Extasis (E, X, EXTC, MDMA)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A45. Heroína (“smack”, “junk”, “China white”, nieve, alquitrán negro)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A46. Alguna otra droga o píldora ilegal para drogarte	A	B	C	D	E	F	G	H	I

Durante tu vida, ¿cuántas veces has usado o probado las siguientes píldoras o medicamentos sin las órdenes de tu doctor (para drogarte o ponerte “high” o “stoned”)?

	0 veces	1 vez	2 veces	3 veces	4-6 veces	7-10 veces	11-50 veces	51-100 veces	Más de 100 veces
A47. Píldoras recetadas para combatir el dolor (Vicodin™, OxyContin™, Percodan™, Lortab™)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A48. Barbitúricos (Seconol™, Nembutol™, Amital™, reds, yellow jackets)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A49. Tranquilizantes o sedantes (tranks, libs, Xanax™, Valium™, Ativan™, Librium™, Klonopin™, benzodiazepine, benzos)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A50. Medicamentos para el resfrío/la tos (Triple-C's, Coricidin Cough, Sudafed, TheraFlu, Tylenol Cough)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A51. Píldoras para adelgazar (Didrex, Dexedrine, Zinadrine, Skittles, M&M's)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A52. Ritalin™ o Adderall™ (JIF, R-ball, Skippy, the smart drug)	A	B	C	D	E	F	G	H	I

Durante tu vida, ¿cuántas veces has estado ...

	0 veces	1 vez	2 veces	3 veces	4-6 veces	7-10 veces	11-50 veces	51-100 veces	Más de 100 veces
A53. muy borracho o enfermo después de beber alcohol?	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A54. intoxicado o “high” (cargado, “stoned” o perdido) por haber usado drogas?	A	B	C	D	E	F	G	H	I
A55. borracho o intoxicado (“high”) con drogas en las areas que son propiedad de la escuela?	A	B	C	D	E	F	G	H	I

¿Como cuántos años tenías la primera vez que tomaste o usaste alguna de esta cosas?

	Años de Edad									
	Nunca	10 o menos	11	12	13	14	15	16	17	18 o más
A56. Tomaste una bebida alcohólica completa (y no solamente uno o dos traguitos)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A57. Fumaste todo o parte de un cigarillo	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A58. Usaste tabaco en polvo o algún otro producto de tabaco	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A59. Usaste marihuana o “hash” (hachís)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A60. Usaste alguna otra droga o píldora ilegal para drogarte	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días has usado ...

	0 días	1 día	2 días	3 - 9 días	10 - 19 días	20 - 30 días
A61. cigarrillos?	A	B	C	D	E	F
A62. tabaco en polvo (como “chew” o “snuff”)?	A	B	C	D	E	F
A63. hookah (waterpipe, nargilla, hubble-bubble)?	A	B	C	D	E	F
A64. electronic cigarettes (e-cigarettes, Safe-Cig, Green Smoke, Blu, NJOY)	A	B	C	D	E	F
A65. por lo menos una bebida alcohólica?	A	B	C	D	E	F
A66. cinco o más bebidas alcohólicas seguido, es decir dentro de un par de horas?	A	B	C	D	E	F
A67. marihuana (“pot”, grifa, mota, “grass”, “hash”, “bud”)?	A	B	C	D	E	F
A68. inhalantes (cosas que hueles, aspiras o respiras para drogarte)?	A	B	C	D	E	F
A69. cocaína (en cualquier forma - “coke”, “crack”, rocas, “base”, “snort”)?	A	B	C	D	E	F
A70. metanfetamina o anfetaminas (meta, acelere, cristal, “crank”)?	A	B	C	D	E	F
A71. ¿LSD o otra sustancia psicodélica (ácido, mescaline, peyote, hongos, salvia)?	A	B	C	D	E	F
A72. ecstasy (E, X, EXTIC, MDMA)?	A	B	C	D	E	F
A73. alguna otra droga o píldora ilegal para drogarte	A	B	C	D	E	F
A74. dos o más drogas al mismo tiempo (por ejemplo: alcohol con marihuana, éxtasis con hongos)?	A	B	C	D	E	F

Por favor escribe las respuestas a las preguntas **A75 –A80** en tu hoja de respuestas

Durante los últimos 30 días... *(Si no tomaste durante los últimos 30 días, responde 00)*

A75. ¿En cuántos días tomaste por lo menos un trago de alcohol?

A76. ¿En los días que tomaste, en promedio, cuántas bebidas tomaste?

A77. ¿En cuántos días tomaste cinco o más tragos de alcohol seguidos, es decir dentro de un par de horas?

A78. ¿Cuál es el número más alto de bebidas que tomaste en cualquier día?

A79. ¿Cuántas veces has pensado o querido reducir o dejar de tomar alcohol?

A80. ¿Cuántas veces has tratado de reducir o dejar de tomar alcohol?

A81. ¿En los últimos 12 meses, has hablado con por lo menos uno de tus padres o tutores (o guardianes) sobre los peligros del tabaco, el alcohol o el uso de drogas?

A) Sí **B) No**

A82. ¿Cuántas veces has conversado acerca de los peligros del tabaco, alcohol o drogas con tus padres?

A) No, no he conversado con mis padres acerca de este tema **B) 1 o dos veces** **C) 3 o mas veces**

A83. En los últimos 12 meses, has escuchado, leído o visto algún mensaje alentando a que no se use alcohol, tabaco o drogas?

A) Sí

B) No

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días en las áreas que son propiedad de la escuela ...

	0 días	1 día	2 días	3 - 9 Días	10 - 19 días	20 - 30 días
A84. fumaste cigarrillos?	A	B	C	D	E	F
A85. tomaste por lo menos un trago de alcohol?	A	B	C	D	E	F
A86. fumaste marihuana?	A	B	C	D	E	F
A87. usaste alguna otra droga, medicina o píldora ilegal para drogarte?	A	B	C	D	E	F

A88. ¿Cómo te gusta beber el alcohol?

A) Yo no bebo alcohol

C) Lo suficiente para sentirlo un poco

E) Hasta que lo siento con fuerza o estoy totalmente borracho

B) Sólo una o dos probadas

D) Lo suficiente para sentirlo bastante

A89. Si usas marihuana u otras drogas, ¿en general qué tan intoxicado te gusta estar (“high”, “stoned”, “faded”, “wasted”, “trashed”, ido, perdido, a la miseria)?

A) Yo no uso drogas

C) Un poco intoxicado (“high”)

E) Realmente intoxicado (“high”)

B) No intoxicado (“high”) para nada

D) Moderadamente intoxicado (“high”)

A90. ¿Tratarás de reducir o dejar de tomar alcohol durante el próximo mes?

A) Definitivamente no

C) No estoy seguro/segura

E) Definitivamente lo haré

B) Probablemente no

D) Probablemente lo haré

F) No aplicable

A91. El próximo mes...

A) Definitivamente no tomaré

C) No estoy seguro/a

E) Definitivamente sí tomaré

B) Probablemente no tomaré

D) Probablemente sí tomaré

Durante el mes pasado, ¿cuántas veces te sucedió lo siguiente debido a tu uso de alcohol?

	Número de Veces									
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9 o más
A92. Mientras bebía, ¿no me acordaba de lo sucedido, sentía náuseas, vomité o me desmayé?	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A93. A CAUSA DEL ALCOHOL: ¿No hice mi tarea, no estudie para algo que debí haber estudiado, obtuve malas calificaciones en mi tareas e en un examen, o no asiste a parte o a un día entero escolar?	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A94. A CAUSA DEL ALCOHOL: ¿Tuve una problema o un discusión con un amigo(a), le cause daño a tu relación con tu novia o novio?	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A95. A CAUSA DEL ALCOHOL: ¿Hice algo que normalmente no haría?	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A96. A CAUSA DEL ALCOHOL: ¿Hice algo ilegal o me metí en problemas con la policía mientras consumía alcohol?	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A97. A CAUSA DEL ALCOHOL: ¿Me metí en problemas en la escuela o en un evento de la escuela?	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A98. Maneje despues de haber consumido bebidas alcohólicas...	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A99. Me subí al carro donde el conductor había consumido alcohol...	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A100. En tu <u>vida</u> , ¿cuantas veces has manejado un carro después de haber bebido alcohol, o has estado en un carro que conducía un amigo que estuvo bebiendo alcohol?										
	A) Nunca	B) 1 vez	C) 2 veces	D) 3 a 6 veces	E) 7 veces o más					

¿Cuánto riesgo corren las personas de hacerse daño a sí mismas físicamente o de alguna otra manera, cuando hacen lo siguiente?

	El grado de riesgo o daño			
	Grande	Moderado	Leve	Ninguno
A101. Fuman cigarrillos de vez en cuando	A	B	C	D
A102. Fuman 1-2 paquetes de cigarrillos cada día	A	B	C	D
A103. Toman alcohol de vez en cuando	A	B	C	D
A104. Toman cinco o más bebidas alcohólicas una o dos veces por semana	A	B	C	D
A105. Fuman marihuana de vez en cuando	A	B	C	D
A106. Fuman marihuana una o dos veces por semana	A	B	C	D

En el mes pasado tuviste algun problema, físico, en la escuela, en tus relaciones, legal o problemas sociales debido a...

	Sí	No
A107. Cigarros?	A	B
A108. Mariguana?	A	B
A109. Otras drogas?	A	B
<hr/>		
A110. ¿Has asistido a una fiesta en casa de un compañero de escuela en donde se sirvió alcohol a estudiantes menores de edad y un padre estaba presente que sabía que estaban tomando los adolescentes?		
A) Sí	B) No	

¿Qué tan difícil es para los estudiantes de tu grado obtener las siguientes sustancias si ellos realmente las quieren?

	Muy difícil	Bastante difícil	Bastante fácil	Muy fácil	No sé
A111. Cigarrillos	A	B	C	D	E
A112. Alcohol	A	B	C	D	E
A113. Mariguana	A	B	C	D	E

Piensa en un grupo de 100 estudiantes (o aproximadamente tres salones de clase) en tu grado.

¿Aproximadamente cuántos estudiantes han hecho lo siguiente?

	Número de Estudiantes											
	0 (ninguno)	1-9	10	20	30	40	50 (la mitad)	60	70	80	90	100 (todos)
A114. Fuman cigarrillos por lo menos una vez al mes	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
A115. Han probado mariguana alguna vez	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
A116. Tomaron alcohol el mes pasado	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

A117. Cuando los estudiantes de tu grado toman alcohol, en promedio, ¿cuántas bebidas crees que toman? (# de bebidas)

A118. ¿Qué tan seguido crees que estudiantes de tu grado tomaron alcohol durante el mes pasado? (00-30 días)

A119. ¿El uso de alcohol, marihuana o otras drogas te ha causado alguna vez alguno de los siguientes problemas? (Marca todas las respuestas que se apliquen.)

- A) No se aplica a mí; yo nunca he usado alcohol o drogas
- B) Tener problemas con las emociones, los nervios o problemas de salud mental
- C) Meterte en problemas o tener problemas con la policía
- D) Tener problemas de dinero
- E) Faltar a la escuela
- F) Tener problemas con la tarea escolar
- G) Tener una pelea con otros niños
- H) Dañar una amistad
- I) Lastimarte o herirte físicamente a tí mismo
- J) Tener sexo no deseado o sin protección
- K) Olvidar lo que pasó, o desmayarte
- L) Tener otros problemas
- M) He usado alcohol o drogas pero nunca he tenido ningún problema

A120. ¿Qué crees que pensarían tus mejores amigos del hecho de que tú fumes uno o más paquetes de cigarrillos al día?

	No aprobarían ni desaprobarían	Desaprobarían un poco	Desaprobarían mucho
	A	B	C

¿Qué piensas sobre alguien de tu edad que está haciendo lo siguiente?

- A121.** Fumar uno o más paquetes de cigarrillos al día
- A122.** Tomar una o dos bebidas alcohólicas casi todos los días
- A123.** Probar marihuana o “hash” una o dos veces
- A124.** Usar marihuana una vez al mes o más
- A125.** Llevar un arma a la escuela

	No apruebo ni desapruebo	Desapruebo un poco	Desapruebo mucho
	A	B	C
	A	B	C
	A	B	C
	A	B	C
	A	B	C

A126. Si usas alcohol, marihuana o alguna droga, ¿has hecho o experimentado algunas de las siguientes situaciones? (Marca todas las respuestas que se apliquen.)

- A)** No se aplica a mí; yo nunca he usado alcohol ni otras drogas **G)** A menudo no te sentías bien a menos que bebieras o te drogaras
- B)** Te diste cuenta que para tener el mismo efecto que sentías antes, tuviste que incrementar la cantidad que usabas **H)** Pensaste en reducir (o disminuir) la cantidad, o dejar de beber o usar drogas
- C)** Frecuentemente pasaste mucho tiempo consiguiendo, usando o sintiendo los efectos (“la cruda”) de usar alcohol o alguna otra droga **I)** Te dijiste a tí mismo que no ibas a beber o a usar drogas, pero terminaste haciéndolo de todos modos
- D)** Usaste alcohol o drogas mucho más de lo que tenías pensado **J)** Hablaste con alguien sobre tu intención de reducir el uso o dejar de usar
- E)** Usaste alcohol o drogas cuando estabas solo (sin ninguna otra persona) **K)** Acudiste a un consejero, a un programa o a un grupo para ayudarte a reducir el uso o dejar de usar
- F)** El uso del alcohol o drogas a menudo te impidió hacer actividades normales, como ir a la escuela, trabajar o participar de actividades recreativas o hobbies (deportes, música, arte, etc.) **L)** Yo uso alcohol o drogas pero no he experimentado ninguna de estas cosas

Las siguientes preguntas son sobre la violencia, la seguridad, el acoso y la intimidación.

*En los últimos **12 meses**, ¿cuántas veces, en las áreas que son **propiedad de la escuela** ...*

	Ocurrió en áreas que son propiedad de la escuela			
	0 veces	1 vez	2 o 3 veces	4 o más
A127. te han empujado, hecho a un lado con un empujón, o fuiste cacheteado, golpeado o pateado por alguien que no bromeaba?	A	B	C	D
A128. has tenido miedo de que alguien te golpee?	A	B	C	D
A129. has estado en una pelea física?	A	B	C	D
A130. has sido víctima de rumores o mentiras dañinas sobre tí?	A	B	C	D
A131. has sido víctima de bromas, comentarios o gestos de tipo sexual?	A	B	C	D
A132. has sido víctima de burlas debido a tu aspecto o por tu manera de hablar?	A	B	C	D
A133. has sido víctima del robo o daño intencional de tu propiedad, como tu automóvil, ropa o libros?	A	B	C	D
A134. te han ofrecido, vendido o dado alguna droga ilegal?	A	B	C	D
A135. has dañado intencionalmente la propiedad de la escuela?	A	B	C	D
A136. has llevado contigo una pistola?	A	B	C	D

Durante los últimos **12 meses**, ¿cuántas veces, en las áreas que son **propiedad de la escuela** ...

	Ocurrió en áreas que son propiedad de la escuela			
	0 veces	1 vez	2 o 3 veces	4 o más
A137. has llevado contigo cualquier otra arma (como una navaja o cuchillo o macana o palo)?	A	B	C	D
A138. amenazado o lastimado con un arma (una pistola, una navaja o cuchillo, o una macana o palo, etc.)?	A	B	C	D
A139. te han amenazado o lastimado con un arma (una pistola, una navaja o cuchillo, o una macana o palo, etc.)?	A	B	C	D

Durante los últimos **12 meses**, ¿cuántas veces, en las áreas que son **propiedad de la escuela**, fuiste acosado o intimidado por alguna de las siguientes razones?

(Tú fuiste intimidado si repetidas veces te empujaron, te pegaron, te amenazaron, te dijeron nombres ofensivos, te molestaron de una manera que no te agradó o te hicieron otras cosas desagradables. No es intimidación cuando dos estudiantes que tienen aproximadamente la misma fuerza discuten o pelean.)

	0 veces	1 vez	2 o 3 veces	4 o más
A140. Por tu raza, origen étnico o nacionalidad	A	B	C	D
A141. Por tu religion	A	B	C	D
A142. Por tu sexo (por ser hombre o mujer)	A	B	C	D
A143. Porque eres gay o lesbiana o alguien pensó que lo eras	A	B	C	D
A144. Por una discapacidad física o mental	A	B	C	D
A145. Por cualquier otra razón	A	B	C	D

A146. ¿Qué tan seguro te sientes cuando estás en la escuela?

- A) Muy seguro
- B) Seguro
- C) Ni seguro ni inseguro
- D) Inseguro
- E) Muy inseguro

A147. ¿Te consideras miembro de una pandilla?

- A) No
- B) Sí

A148. ¿Durante los últimos 12 meses, alguna vez tu novio o novia intencionalmente te ha pegado, o dado una cachetada o lastimado?

- A) Esta pregunta no se aplica a mí; no tuve un novio o novia en los últimos 12 meses
- B) No
- C) Sí

Esta sección contiene preguntas sobre el uso del tabaco, tu conductas y experiencias con la educación sobre el tabaco en la escuela.

- A161. ¿Has fumado alguna vez cigarrillos a diario, es decir por lo menos un cigarrillo todos los días durante 30 días?**
 A) No
 B) Sí
- A162. ¿Alguna vez fumaste para controlar tu peso?**
 A) No
 B) Sí
- A163. Durante los últimos 30 días, los días que fumaste, ¿cuántos cigarrillos fumaste al día?**
 A) No fumé cigarrillos en los últimos 30 días
 B) Menos de 1 cigarrillo al día
 C) 1 cigarrillo al día
 D) 2 a 5 cigarrillos al día
 E) 6 a 10 cigarrillos al día
 F) 11 a 20 cigarrillos al día
 G) Más de 20 cigarrillos al día
- A164. ¿Has fumado 100 cigarrillos en tu vida?**
 A) No
 B) Sí
- A165. Si fumaste cigarrillos en los últimos 30 días, ¿cómo los conseguiste usualmente? (Elige sólo una respuesta).**
 A) No fumé cigarrillos en los últimos 30 días.
 B) Los compré en una tienda como una tienda de auto-servicio, un supermercado o una gasolinería.
 C) Los compré de una máquina dispensadora.
 D) Le dí dinero a otra persona para que me los comprara.
 E) Se los pedí prestado a otra persona.
 F) Los tomé de una tienda o de un miembro de mi familia.
 G) Me los dio un(a) amigo(a).
 H) Me los dio una persona de 18 años o mayor.
 I) Otras personas me los dieron.
 J) Los conseguí de otro modo.
- A166. During the past 30 days, on how many days did you smoke any cigars, cigarillos, or little cigars?**
 A) 0 días
 B) 1 a 2 días
 C) 3 a 5 días
 D) 6 a 9 días
 E) 10 a 19 días
 F) 20 a 30 días
- A167. Si ahora fumas cigarrillos, ¿te gustaría dejar de fumar?**
 A) No fumo cigarrillos; esta pregunta no se aplica a mí
 B) No
 C) Sí
- A168. ¿Cuántas veces has intentado dejar de fumar cigarrillos?**
 A) No fumo cigarrillos, esta pregunta no se aplica a mí
 B) 0 veces
 C) 1 vez
 D) 2 a 3 veces
 E) 4 veces o más

Si utilizaste tabaco durante los últimos 12 meses, ¿hiciste en la escuela alguna de las cosas que siguen a continuación, para obtener ayuda y dejar de fumar?

	No usé tabaco	No	Sí
A169. Fuiste a un grupo o clase especial	A	B	C
A170. Hablaste con un adulto en tu escuela sobre cómo dejar de fumar	A	B	C
A171. Hablaste con un compañero ayudante sobre cómo dejar de fumar	A	B	C
A172. ¿Qué tan difícil sería para tí rehusarte o decirle “no” a un amigo que te ofrece un cigarrillo?			
A) Muy difícil			C) Fácil
B) Difícil			D) Muy fácil

Durante los últimos 12 meses, ¿hiciste alguna de estas cosas en la escuela?

	No	Sí	No estoy seguro
A173. Tomaste lecciones sobre el tabaco y sus efectos en el cuerpo	A	B	C
A174. Practicaste maneras distintas de rehusar o decir “no” a las ofertas de tabaco	A	B	C

A175. ¿Qué tan probable crees que es el hecho de que tú fumarás uno o más cigarrillos en el año siguiente?

- A) Estoy seguro de que **no** lo haré
- B) Probablemente **no** lo haré
- C) Existe una posibilidad de 50-50 que lo haré
- D) Probablemente lo haré
- E) Seguramente lo haré

A176. ¿Aproximadamente cuántos adultos que conoces fuman cigarrillos?

- A) Ninguno
- B) Algunos
- C) Muchos
- D) La mayoría

Por favor, indica si estás de acuerdo o no con las siguientes oraciones:

	Estoy muy de acuerdo	Estoy de acuerdo	Estoy en desacuerdo	Estoy muy en desacuerdo
A177. Fumar hace que los muchachos o muchachas se vean más maduros.	A	B	C	D
A178. Fumar hace que los dientes se pongan amarillos.	A	B	C	D
A179. Fumar es padre (cool)/chévere.	A	B	C	D
A180. Fumar te hace oler mal.	A	B	C	D
A181. Fumar te ayuda a hacer amigos.	A	B	C	D
A182. Fumar es malo para tu salud.	A	B	C	D
A183. Fumar te ayuda a relajarte.	A	B	C	D
A184. Fumar te ayuda a controlar tu peso.	A	B	C	D

Las siguientes preguntas son sobre tu altura y tu peso.

¿Cuánto **mides** sin tus zapatos puestos? *Escribe tu estatura en **pies y pulgadas** en las casillas de la forma de respuestas y rellena las burbujas.* Por ejemplo,

Si mides **4 pies 9 pulgadas**, contestarías la pregunta como se muestra a continuación:

Pies		Pulgadas	
4	9		
		(0)	
		(1)	
		(2)	
(3)	(3)	(3)	
(4)	(4)	(4)	
(5)	(5)	(5)	
(6)	(6)	(6)	
(7)	(7)	(7)	
		(8)	
		(9)	
		(10)	
		(11)	

Si mides **5 pies 0 pulgadas**, contestarías la pregunta como se muestra a continuación:

Pies		Pulgadas	
5	0		
		(0)	
		(1)	
		(2)	
(3)	(3)	(3)	
(4)	(4)	(4)	
(5)	(5)	(5)	
(6)	(6)	(6)	
(7)	(7)	(7)	
		(8)	
		(9)	
		(10)	
		(11)	

¿Cuánto **pesas** sin tus zapatos puestos? *Escribe tu peso en las casillas de la forma de respuestas y rellena las burbujas.* Por ejemplo,

Si pesas **87 libras**, contestarías la pregunta como se muestra a continuación:

Peso		
0	8	7
(0)	(0)	(0)
(1)	(1)	(1)
(2)	(2)	(2)
(3)	(3)	(3)
	(4)	(4)
	(5)	(5)
	(6)	(6)
	(7)	(7)
	(8)	(8)
	(9)	(9)

Si pesas **102 libras**, contestarías la pregunta como se muestra a continuación:

Peso		
1	0	2
(0)	(0)	(0)
(1)	(1)	(1)
(2)	(2)	(2)
(3)	(3)	(3)
	(4)	(4)
	(5)	(5)
	(6)	(6)
	(7)	(7)
	(8)	(8)
	(9)	(9)